

einträte und den Nachweis der mit einer gewaltigen Auslassung verbundenen Verderbung erbrächte: 'idcirco humillima prece deosco, ut, dum vobis salubre consilium deus inspiraverit, vel suo spiritu synodaliu consultu nobis insinuare non pigeat. Et nos similiter, si parvitati nostrae deus aliquid tale vobis quod necessarium vel amabile insinuaverit, similia faciamus'. Hier war der Schreiber von 'humillima' gleich zu 'amabile' übergesprungen und hatte dies zu 'ab ille' verderbt; das 'ut ille' in 2 war bereits ein Besserungsversuch. S. 166, 5 'doctori' 1, 'sacerdoti' 2, 'doti' mit vorhergehender Lücke 3. Die Vorlage hatte hier bereits die Verschreibung 'doti', die 1 nach dem unmittelbar vorhergehenden Text sinngemäss und selbständig zu 'doctori' verbesserte, 2 zu 'sacerdoti' ergänzte und 3 ratlos stehen liess. S. 166, 10 'paena habeat' 1, 'poena maneat' 2, 'penam aueat' 3. Den allein richtigen Text hat 2, während 3 trotz der Entstellung dem Schriftbild der Vorlage am nächsten kommt; dort hatte in 'maneat' entweder wirklich 'u' statt 'n' gestanden, oder es war das 'n' so undeutlich geschrieben, dass es den Schreiber von 3 zum Missverständnis und zur falschen Worttrennung, den von 1 zur Umänderung in 'habeat' verleitete.

nr. 94 S. 215, 12 sinnlos 'adniri' 1. 2. 3 statt 'adnisu'; ebenso nr. 105 S. 231, 10—11 'transmittarum' 1. 2. 3 statt 'transmittendarum'.

Von Interesse ist noch nr. 95. Das kurze Schreiben weist in allen Hss. zwei starke Entgleisungen auf S. 216, 7 ff.: 'ut hunc missum . . . transire permittatis ut eum adiuvere in propriis necessitatibus dignemini, sicut prioribus missis nostris fecistis mihi revertentes referebant'. Der Satz ist mit Sicherheit einzurenken, wenn man das zweite 'ut' herunter vor 'mihi' rückt und es an seiner Stelle durch 'et' ersetzt: 'ut hunc missum . . . transire permittatis et eum adiuvere in propriis necessitatibus dignemini, sicut prioribus missis nostris fecistis, ut mihi revertentes referebant'. Der Fehler entstand in der gemeinsamen Vorlage dadurch, dass ein im Konzept auf dem Rand nachgetragenes 'ut' statt an der richtigen Stelle als Ersatz für das 'et' eingereiht wurde.

Die gleich enge Beziehung herrscht auch bei den nur in 2 und 3 erhaltenen Briefen. In nr. 46 S. 75, 7 und 9 spricht die unmittelbar sich folgende Wiederholung des Zitats aus Isai. 38, 18 'et adpropinquat via universae terrae' dafür, dass die Tilgung der Wiederholung entweder im Konzept vergessen oder beim Abschreiben übersehen wurde.